



MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**AVIS DE
PROMULGATION**

**NOTICE OF
PROMULGATION**

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le conseil de la Municipalité de Chelsea a, à sa session tenue le 5 juin 2018, adopté le règlement suivant :

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the Municipality of Chelsea, at a sitting held June 5, 2018, has adopted the following By-law:

RÈGLEMENT NUMÉRO 1064-18 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME NUMÉRO 635-05 AFIN D'INTÉGRER UNE MISE À JOUR CARTOGRAPHIE DES ZONES DE MOUVEMENT DE MASSE DE LA MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

BY-LAW NUMBER 1064-18 AMENDING THE MASTER PLAN NUMBER 635-05 IN ORDER TO INCORPORATE AN UPDATE MAP OF THE LANDSLIDE ZONES OF THE MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

AVIS PUBLIC est également donnée que ce règlement est déposé au bureau du directeur général / secrétaire-trésorier, sis au 100, chemin Old Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1 où toute personne intéressée peut en prendre connaissance durant les heures d'ouverture des bureaux.

PUBLIC NOTICE is also given that this By-law is kept in the office of the Director General / Secretary-Treasurer, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Chelsea (QC) J9B 1C1 and is available for consultation by any interested party, during normal business hours.

AVIS PUBLIC est aussi donnée que ce règlement a été approuvé par :

PUBLIC NOTICE is also given that this By-law has been approved by:

1. Le conseil municipal, le 5 juin 2018
2. Le conseil de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, le 16 août 2018

1. Municipal Council on June 5, 2018
2. Council of the MRC des Collines-de-l'Outaouais on August 16, 2018

AVIS est en outre donné que ce règlement est entré en vigueur le 23 août 2018 en vertu du certificat de conformité émis à cette date par la MRC des Collines-de-l'Outaouais.

NOTICE is further given that this By-law has come into effect on August 23, 2018 pursuant to the certificate of conformity issued on this date by the MRC des Collines-de-l'Outaouais.

**DONNÉ À CHELSEA (QC)
ce 10 octobre 2018.**

**GIVEN AT CHELSEA (QC)
on this 10th day of October 2018.**

Céline Gauthier,
Directrice générale par intérim / secrétaire-trésorière adjointe
Acting Director General / Assistant Secretary-Treasurer

CERTIFICAT DE PUBLICATION

CERTIFICATE OF PUBLICATION

Je, soussigné, Céline Gauthier, directrice générale par intérim / secrétaire-trésorière adjointe de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié dans le journal « Low Down to Hull and Back News », l'avis public ci-haut et affiché une copie aux endroits désignés par la Municipalité, le 10 octobre 2018.

I, undersigned, Céline Gauthier, Acting Director General / Assistant Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under oath of office, that I have published in the "Low Down to Hull and Back News" newspaper, the above public notice and posted copies at each location designated by the Municipality on October 10th, 2018.

**En foi de quoi, je donne ce certificat
ce 10 octobre 2018.**

**In witness thereof, I issue this certificate
on this 10th day of October 2018.**

Céline Gauthier,
Directrice générale par intérim / secrétaire-trésorière adjointe
Acting Director General / Assistant Secretary-Treasurer